

# 3<sup>RD</sup> EUROPEAN OPEN BRIDGE CHAMPIONSHIPS



## Daily Bulletin



Antalya - Turkey

15<sup>th</sup> - 30<sup>th</sup> June 2007



**Chief Editor:** Mark Horton - **Editors:** Patrick Jourdain, Barry Rigal, P.O. Sundelin, Jan Van Cleef, Peter Ventura  
**Layout Editor:** George Hadzidakis - **Photographer:** Ron Tacchi

Bulletin 7

Friday, 22 June 2007

# BULGARIAN PAIR SWEEP TO VICTORY



The New Mixed Pairs Champions of Europe

A terrific final session saw *Bulgaria's* **Dessy Popova & Rosen Gunev** brush aside the opposition to claim victory in the Mixed Pairs Championship. They finished just ahead of the *Bulgarian/Turkish* partnership of **Ahu Zobu & Victor Aronov**, their teammates. It may well be the first time two pairs from the same team have finished first and second in any major Championship. Third place went to *Italy's* **Gabriella Olivieri & Dano De Falco**.

The B Final was won by *Turkey's* **Zeynep Sohtorik & Orhan Ekinci**.

### Today's Schedule

O/W/S Teams Registration	10.00/13.00
Open Teams (Qualifying in Groups, 4rounds)	14.00
Women Teams Qualifying Round Robin	14.00
Senior Teams Qualifying Round Robin	14.00

### Contents

Mixed Teams Final	3
Mixed Pairs Qualification 3	4
EBL General Assembly	10
The power of the closed hand	12
In the pool with Jan Jasma	13

## Message from the EBL President



I want to express my gratitude to the General Assembly for having elected me to the Presidency of the League for my 3rd term. I am proud and honored by this privilege and I assure all the NBOs and all the players that I will continue to try to do my best for the success of our fantastic discipline. I want also to congratulate the elected members of

the Executive Committee and I am sure that together we will be a compact and united team, working in harmony and friendship to fulfill our duties and achieve our goals. I want to thank with all my heart my colleagues-friends who left the board, **Marijke Blanken** and **Göran Mattson**, who did their best in operating with success for the League in two particularly delicate sectors, namely Senior Development and Teaching Bridge. But a very special thank you goes to **Anna Maria Tortolano**. She represented and still represents a great part of the history of bridge organization. I therefore nominated her as Honorary Vice President. This was acclaimed with an unforgettable standing ovation. Last but not least I am very pleased to express my gratitude to my mentor and dear friend **Bill Pencharz**, who trusted in me and convinced me to present my candidature to the Presidency of the League in 1999, when he decided to resign. As General Counsel of the League he cooperated very strictly with me for the past 8 years, helping and supporting me and taking care of all the delicate problems we had to face, finding always for them the best and right solution. In conclusion I want to report in these columns what I said yesterday in my report to the General Assembly: 'At the end of this term, I also want to heartily thank all the members of the different Committees, the fantastic secretarial team, Christina, who had to leave us half way, Marina, Federica, Livia, Dirk, the extraordinary Championship's staff, naming for all, Ton, their great chief, Grattan, Herman, Gianni, Fulvio, Luc, Monica, Antonio, Max, Dimitri, Maurizio, Eitan, Jeanne, Fotis, Tomas, Duccio, Silvia, Gildana, Mark, Barry, Ron, Ian, Andrea and professor Baldi. Our successes are the result of their enthusiasm and professionalism.'

Ad majora.

**Gianarrigo Rona**



### Give a man enough rope and he'll hang himself

We saw this deal before, where the defenders (North especially) have to be very alert to give West a losing option in Six Diamonds. But as Sabine Auken demonstrated, South has a part to play in the defence too.

Board 4. Dealer West. All Vul.

♠ 8 7 3 2 ♥ K 5 3 2 ♦ J 5 ♣ A J 2	♠ A 4 ♥ – ♦ A K Q 8 4 3 2 ♣ K 8 7 6	<table style="border: 2px solid green; width: 60px; height: 60px; margin: auto;"> <tr><td style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">N</td><td></td><td style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">E</td></tr> <tr><td style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">W</td><td style="background-color: green; color: white; padding: 2px;">S</td><td></td></tr> </table>	N		E	W	S		♠ K Q 6 5 ♥ A Q J 10 6 ♦ 9 7 ♣ 9 4  ♠ J 10 9 ♥ 9 8 7 4 ♦ 10 6 ♣ Q 10 5 3
N		E							
W	S								

West <i>Shenkin</i>	North <i>Zia</i>	East <i>Migry</i>	South <i>Auken</i>
1♦	Pass	1♥	Pass
3NT	Pass	4♦	Pass
4♠	Dble!	Redble	Pass
5♥	Pass	6♦	All Pass

Zia's double of Four Spades was routine – for him. He guessed well to lead a low trump, and Shenkin immediately knew that the double was psychic – but what did it suggest, if anything? The normal line is to run the trumps and see what happens. As we discussed before, the contract should make if declarer reads the layout, but West was confronted with a further wrinkle when dummy's diamond seven held the first trick!

At this point with the lead in dummy Shenkin inferred that the club ace figured to be offside (with no club lead) so that the ruffing heart finesse was the best and quickest way to make the hand. With barely an hour's thought, Barnet passed the heart queen from dummy. Down one!

Nicely defended by Sabine Auken to give declarer that extra entry for the losing option of the ruffing finesse.

## Mixed Teams Final Russia - Dhondy

by P.O. Sundelin and Patrick Jourdain

Featuring the Gromovs, Victoria and Andrei as NS for Russia against Heather and Jeremy Dhondy in the Open room, and Tatiana Ponomareva with Alexander Dubinin as EW for Russia against Matilda and Lilo Poplilov in the Closed.

Board 1. Dealer North. None Vul.

<p>♠ J 7 5 3 ♥ 9 5 3 ♦ A 9 4 3 ♣ 10 6</p>	<table style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 60px; margin: auto;"> <tr><td style="text-align: center;">N</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">W E</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">S</td></tr> </table>	N	W E	S	<p>♠ 10 8 6 4 ♥ A Q 10 7 2 ♦ J 5 ♣ A 3</p>
N					
W E					
S					
<p>♠ K Q 2 ♥ K 8 4 ♦ K Q 10 7 ♣ K 8 5</p>	<p>♠ A 9 ♥ J 6 ♦ 8 6 2 ♣ Q J 9 7 4 2</p>				

West	North	East	South
<i>Jeremy D.</i>	<i>Andrei G.</i>	<i>Heather D.</i>	<i>Victoria G.</i>
	Pass	1♥	3♣
Dble	Pass	3♠	Pass
4♣	Pass	4♠	All Pass

A shaky auction to start with from the Dhondys. Heather thought Four Clubs agreed spades; Perhaps Jeremy should have bid a simple Four Hearts. However, the cards lay favourably enough for Four Spades to come home. As Russia had played in a dull Four Hearts making 11 they were off to a 1 IMP start.

Board 2. Dealer East. N/S Vul.

<p>♠ 10 6 4 ♥ A Q 10 2 ♦ 10 7 3 ♣ 7 5 3</p>	<table style="border: 1px solid black; width: 60px; height: 60px; margin: auto;"> <tr><td style="text-align: center;">N</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">W E</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">S</td></tr> </table>	N	W E	S	<p>♠ 5 3 ♥ J 8 ♦ K J 5 4 2 ♣ Q J 9 2</p>
N					
W E					
S					
<p>♠ A J 9 7 ♥ 9 7 5 3 ♦ 9 8 ♣ K 10 4</p>	<p>♠ K Q 8 2 ♥ K 6 4 ♦ A Q 6 ♣ A 8 6</p>				

West	North	East	South
<i>Jeremy D.</i>	<i>Andrei G.</i>	<i>Heather D.</i>	<i>Victoria G.</i>
		Pass	1♣
Pass	1♦	Pass	INT
Pass	3NT	All Pass	

The Gromovs play a version of Polish Club, leading to a thin Three No-trumps. West led a passive heart. Declarer rose with dummy's ace and led a spade to the king and ace. A second heart revealed the jack, and declarer continued spades, playing queen and another. Jeremy won and cashed the last spade before exiting with a heart. Two more hearts forced East to choose whether to keep ♣QJ9 or ♦KJx. When she chose to part with a diamond declarer was in with a chance. The diamond finesse won and declarer ducked a club. West exited with a club. In the three-card ending Gromova had to decide whether the king of diamonds was falling or West could be endplayed. She decided to go for the endplay, exiting with a club. A relieved defence cashed two tricks in the suit to sink the game.

With the auction ending in One Spade at the other table the swing was 6 IMPs to Dhondy instead of 10 IMPs the other way.

On Board 3 both Heather and Victoria invited game with five hcp opposite an 18-19 balanced hand, ending up in, and making, Four Hearts.

On Board 5 Victoria bid 2♣ on -,jxxx,Axx,Q10xxxx after partner opened 1♠ and RHO overcalled INT. She got doubled and made 180, which was worth 7 IMPs as INT was made in the other room. It was 8 – 6 for Russia.

Ponomareva took another slightly optimistic view on board 6 to get them to Four Hearts down two when the Dhondys managed to stop in One Notrump for a 7 IMP swing to take over the lead by 5.



Heather Dhondy


Board 7

At game all you are in fourth seat holding:

♠ K10 9  
♥ A K 10 4 2  
♦ J 7 5  
♣ 8 7

After two Passes RHO opens One Spade. Would you bid? The textbook action must surely be to pass and that would also be the winning choice. When both Easts overcalled Two Hearts the penalty of 800 may have taught them a lesson but caused no swing. Sadder, if not necessarily wiser, they moved on...


Board 8. Dealer West. None Vul.

♠ A J 3		♠ -
♥ 7 4 2		♥ A Q 10 3
♦ A 4 3 2		♦ Q J 8 7
♣ A 10 3		♣ J 9 7 6 4
♠ Q 10 7 2		♠ -
♥ 9 8 6 5		♥ A Q 10 3
♦ 10		♦ Q J 8 7
♣ K Q 5 2		♣ J 9 7 6 4
♠ K 9 8 6 5 4		
♥ K J		
♦ K 9 6 5		
♣ 8		

This produced another swing for the cowards. After a One Diamond opening by partner Matilda Poplilov responded 1♠ and settled for 2♠ after the INT rebid.

Victoria instead checked back and simply bid game when she got support.

Board 8. Dealer West. None Vul.

♠ A J 3		♠ -
♥ 7 4 2		♥ A Q 10 3
♦ A 4 3 2		♦ Q J 8 7
♣ A 10 3		♣ J 9 7 6 4
♠ Q 10 7 2		♠ -
♥ 9 8 6 5		♥ A Q 10 3
♦ 10		♦ Q J 8 7
♣ K Q 5 2		♣ J 9 7 6 4
♠ K 9 8 6 5 4		
♥ K J		
♦ K 9 6 5		
♣ 8		

The unfortunate lie of the cards meant that the conservatives gained another 5 to lead by 10. (On repeated club leads declarer needs to handle her entries very carefully since she needs to lead a diamond to the ace then two more rounds of diamonds towards her hand.)


After winning the club ace and leading a trump to the king, then a trump to the jack, it appears declarer can't play on diamonds so must tackle hearts at once or else the entries

are insufficient to play the red suits to best advantage).

On the next deal Gromova made a very pushy takeout double over Two Spades with 8 5, A Q 8 7, 8 5, K Q 10 9 5, and was lucky to find partner with clubs, but the club game needed two finesses to work. They didn't, and as their team-mates went down in Three Spades it was another 5 IMPs for Dhondy.

A dramatically different approach by the defending Norths produced a swing here:

Board 11. Dealer South. None Vul.

♠ J		♠ K 7 4
♥ A 5		♥ K Q J 8 7 4 3
♦ A 10 7 5 3		♦ 8
♣ K 10 9 7 3		♣ 5 4
♠ A Q 10 5 3 2		♠ 9 8 6
♥ 10 6		♥ 9 2
♦ Q J 6		♦ K 9 6 2
♣ Q 6		♣ A J 8 2

Open Room


West	North	East	South
	<i>Gromov</i>		<i>Gromova</i>
1♠	2♦	4♥	Pass All Pass

Closed Room

West	North	East	South
<i>Poplilov</i>			
1♠ 2♠	Pass Pass	2♥ 4♥	Pass All Pass

South led the diamond two at both tables. Both Norths won the diamond ace and returned the spade jack to dummy's queen. Gromov then jumped up with the heart ace to return a club, and cashed the club king for down two. Poplilov for some reason ducked the first trump, won the second, and played back a diamond. Eleven tricks to Russia, and the same number of IMPs, but it was still Dhondy by 4.

Board 12. Dealer West. NS Vul.


♠ 6 4		♠ J 10 3 2
♥ J 9 6 3		♥ 10 8 7 2
♦ A K J		♦ 3
♣ K 7 3 2		♣ 9 8 6 4
♠ A K Q 9 8 7		♠ 5
♥ A Q		♥ K 5 4
♦ Q 9 4		♦ 10 8 7 6 5 2
♣ J 5		♣ A Q 10

Open Room			
West	North	East	South
	<i>Gromov</i>		<i>Gromova</i>
1♠	Pass	2♠	Dbl.
Pass	2NT	3♠	Pass
Pass	4♥	All Pass	
Closed Room			
West	North	East	South
<i>Dubin</i>		<i>Ponomareva</i>	
1♣	Pass	1♦	Pass
1♠	All Pass		

An uncharacteristic pass by Ponomareva left them in One Spade with three overtricks when the heart finesse worked.


In the Open Room it was North-South who took the command and bid game to effectively silence their opponents; they were lucky to escape undoubled, however, three undertricks meant a cost of 4 IMPs.

Board 13. Dealer North. All Vul.

	♠ 6 5 2	
	♥ K 9 6 4	
	♦ 5	
	♣ Q J 7 3 2	
♠ A Q 9 4		♠ J 10 8 7
♥ Q		♥ 8 3
♦ A J 7 2		♦ K Q 10 9 6 3
♣ A 10 9 8		♣ 4
	♠ K 3	
	♥ A J 10 7 5 2	
	♦ 8 4	
	♣ K 6 5	

Ponomareva as East heard the bidding go One Heart, Double, Three Hearts over which she decided to pass. After two passes her partner doubled again. She inexplicably bid only Four Diamonds to miss game (and slam actually). The loss was only 1 IMP as their team-mates had sacrificed in Five Hearts doubled which could have been beaten 1100 but escaped for down one after an unfortunate lead and continuation. (Note that if you play "obvious shift", on the ♦A the ♦Q asks for a club shift)

Board 14. Dealer East. None Vul.


	♠ A 9 3	
	♥ K J 9 6	
	♦ A Q 3	
	♣ A 9 4	
♠ 7 6 5 2		♠ K J 8 4
♥ 10 5 2		♥ 7 4
♦ 9 6		♦ K J 7 4
♣ K 8 5 3		♣ J 10 2
	♠ Q 10	
	♥ A Q 8 3	
	♦ 10 8 5 2	
	♣ Q 7 6	

The Gromovs declared Four Hearts from the "wrong" hand (South) so the Dhondys had no difficulty beating it after a diamond lead. At the other table Ponomareva was in trouble from the start and led the club jack, ducked. Another club might be necessary as declarer may otherwise be able to discard a club on spades so she played a second club, and now the defence's second club trick have vanished. Later she discarded a diamond on the third trump, won a diamond finesse to exit with a club, but ace and another diamond left her without any other exit card than a spade from the king. 10 IMPs for Dhondy to lead by 19.

Holding ♠K 7 5 ♥— ♦K Q J 8 7 5 4 3 2 ♣8, what would you bid over one Heart from your RHO?


Gromov chose Four Diamonds, and over Four Hearts on his left, passed back to him, he decided to pass. Right he was; his opponents were cold for slam.

Board 15. Dealer South. N/S Vul.

	♠ K 7 5	
	♥ —	
	♦ K Q J 8 7 5 4 3 2	
	♣ 8	
♠ J 9 8 6 3		♠ A 10 4
♥ K Q 10 7 3 2		♥ A J 6 4
♦ —		♦ A 9
♣ A 9		♣ J 7 5 4
	♠ Q 2	
	♥ 9 8 5	
	♦ 10 6	
	♣ K Q 10 6 3 2	

So far so good, but at the other table the opening was One Spade (a bid few would have chosen). Lilo Poplilov also bid Four Diamonds but over Four Spades on his left he bid one more. He was doubled and as it was only down he gained 7 IMPs. It was now a lead of 26 for Dhondy going into the final board of the segment.

Board 16. Dealer West. E/W Vul.

	♠ 9 3	
	♥ J 8 6 4 3	
	♦ A Q J 2	
	♣ A 10	
♠ A 7 6 2		♠ Q
♥ K Q 9 7		♥ A 2
♦ 7 6		♦ 10 9 5 4 3
♣ 7 5 2		♣ Q J 6 4 3
	♠ K J 10 8 5 4	
	♥ 10 5	
	♦ K 8	
	♣ K 9 8	

And we saw yet another close game. As usual the Poplilovs stopped in part-score, whereas the Gromovs bid game. With a well-placed trump queen it made, and the resulting 6 IMPs reduced Dhondy's lead to 20.

# Mixed Pairs – Qualification 3

by Peter Ventura

Qualification session three in the Mixed Pairs turned out to contain some exciting boards. Here is a brief overview.

Session 3. Board 7. Dealer South. All Vul.

♠ K Q 10 9											
♥ Q J											
♦ Q 4 3											
♣ 10 9 6 5											
♠ J 8 4 3 2	<table border="1" style="background-color: #008000; color: white; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ 7 6 5
	N										
W		E									
	S										
♥ 10 7 5 2		♥ 8 4									
♦ 8 7 6 2		♦ A K J 10									
♣ –		♣ A K 3 2									
		♠ A									
		♥ A K 9 6 3									
		♦ 9 5									
		♣ Q J 8 7 4									

Gulum Kocak of Turkey bravely redoubled Four Clubs against Alfredo Versace/Chantal Hammerli. That optimistic approach would have worked out well as long as her partner could contribute one of the tops in clubs. This was not Kocak's lucky day as Hammerli cashed the two tops in diamonds then still had two guaranteed trump tricks to win. N/S –200 gave Versace/Hammerli 87%.

In Three No-Trumps declarer cannot take more than eight tricks since West is holding the critical length in the majors. If the defence gives up a diamond trick to the queen, the ten of hearts and the spade jack are crucial for West in order to stop declarer from cashing his eight major winners. Declarer can win the ace of spades, cross to hand in hearts but thereafter cannot afford to overtake a heart. East can therefore painlessly establish one diamond trick, which gives the defence five in total.

On the board that followed N/S continued in an aggressive style, as North fired the cannon.

West	North	East	South
Versace	Sunamak	Hammerli	Kocak
Pass	1♠	Dble	1♥
Pass	2NT	Pass	3NT
Pass	Pass	Dble	Pass
Pass	4♣	Dble	Rdble
All Pass			

Session 3. Board 8. Dealer West. None Vul.

♠ J 7 3											
♥ –											
♦ A 3 2											
♣ Q J 10 9 7 4 2											
♠ Q 6 5	<table border="1" style="background-color: #008000; color: white; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto;"> <tr><td></td><td>N</td><td></td></tr> <tr><td>W</td><td></td><td>E</td></tr> <tr><td></td><td>S</td><td></td></tr> </table>		N		W		E		S		♠ K 10
	N										
W		E									
	S										
♥ J 9 8 7 6 4		♥ A K 5									
♦ Q 10 5		♦ J 8 7 6									
♣ 6		♣ A K 5 3									
		♠ A 9 8 4 2									
		♥ Q 10 3 2									
		♦ K 9 4									
		♣ 8									

West	North	East	South
Versace	Sunamak	Hammerli	Kocak
Pass	4♣	All Pass	

Hammerli led the heart ace, ruffed by declaring Guray Sunamak. A club to the eight held the trick then declarer tried to set up some winning spades; thus he played a spade to the seven losing to the ten. Next came a diamond to the ace, and declarer cleared the spades by playing the ace and another. The defence played on diamonds, establishing a diamond trick for them, so Sunamak played a spade and discarded a diamond, hoping for one of the defenders to err by not ruffing with the remaining low club. That didn't happen; N/S –100. This was worth only 39% for N/S even though E/W could make Three Hearts.




Alfredo Versace

We left Versace for a while to sit down watching the

reigning champions from Tenerife 2005, Gunn and Tor Helness of Norway, facing the Bulgarian pair Dessy Popova/Rossen Gunev.


Session 3. Board 13. Dealer North. All Vul.

<p>♠ J 10 6 ♥ J ♦ 8 7 5 3 ♣ A Q J 7 5</p>		<p>♠ A K 7 3 ♥ A K 8 7 3 2 ♦ 2 ♣ K 7</p>
<p>♠ Q 8 ♥ Q 10 6 5 ♦ A K Q 10 6 ♣ 9 2</p>	<p>♠ 9 5 4 2 ♥ 9 4 ♦ J 9 4 ♣ 10 6 4 3</p>	

West <i>Gunev</i>	North <i>Helness</i>	East <i>Popova</i>	South <i>Helness</i>
	Pass	1♣*	Pass
2♣*	Dble	2♥	Pass
3♣*	Pass	3♠*	Pass
4♦*	Pass	4NT*	Pass
5♣*	Pass	5♦*	Pass
5NT	Pass	6♥	All Pass


After a strong club opening Two Clubs showed diamonds. Three Clubs showed 12+ and heart support. Two cue bids followed then West showed all three diamond tops and the queen of trumps. With the king of clubs protected Dessy confidently bid the small slam. When Gunn Helness didn't ask for the explanation of Two Clubs, which was correctly alerted, she had to guess what the best lead would be. Mrs Helness put a spade on the table, thus Dessy claimed all tricks. 'Didn't you see I doubled Two Clubs?', Mr Helness complained. N/S +1460 gave the Bulgarians 87%; meanwhile one trick less, +1430, would have been worth 58% for E/W. Three pairs went for the grand slam – a 75% shot? -- and one pair actually made it, scoring 100% on the board.

Session 3. Board 14. Dealer East. None Vul.

<p>♠ J 9 ♥ 8 6 4 ♦ Q 8 7 6 4 ♣ K 8 7</p>		<p>♠ Q 2 ♥ A Q 10 7 2 ♦ K 10 2 ♣ J 4 2</p>
<p>♠ A K 7 5 ♥ 9 3 ♦ A J 9 ♣ A Q 9 5</p>	<p>♠ 10 8 6 4 3 ♥ K J 5 ♦ 5 3 ♣ 10 6 3</p>	

West <i>Gunev</i>	North <i>Helness</i>	East <i>Popova</i>	South <i>Helness</i>
		1♥	Pass
2♣*	Pass	2♦*	Pass
2♥*	Pass	2♠*	Pass
2NT*	Pass	3♣*	Pass
3NT	All Pass		

Tor Helness led the diamond three, third and fifth, which Gunev won in hand with the jack. The nine of hearts went to South's jack then a spade was returned to dummy's queen. Declarer took the club finesse, won by North. On the heart return finessing the queen looked unattractive to Gunev, thus he hopped up with the ace and cashed his winners to reach this position:

<p>♠ A K 7 ♥ – ♦ 9 ♣ –</p>		<p>♠ 2 ♥ Q 10 ♦ K ♣ –</p>
<p>♠ – ♥ 8 ♦ Q 8 7 ♣ –</p>	<p>♠ 10 8 6 ♥ K ♦ – ♣ –</p>	

On the king of diamonds South had to throw in the towel. N/S –460 gave almost the whole pot to the Bulgarians: 98%.

Even on a spade lead and a spade continuation the squeeze will work if declarer plays North for the diamond queen, so long as he chooses to head for this position rather than going for the double finesse in hearts.

We moved on with the Bulgarians to the next round whereas they met the English pair Jimmy Ledger/Maureen Hannah.

None vulnerable Ledger opened Two Spades, showing close to opening strength with five spades and at least four cards in any other suit. Two passes follows, so would you reopen with the following hand?

<p>♠ 7 3 ♥ A Q J 7 6 ♦ A 8 4 3 2 ♣ J</p>
--

Gunev bid Three Hearts and after mature consideration

Popova passed. This was the deal:

Session 3. Board 17. Dealer North. None Vul.

♠ 7 3 ♥ A Q J 7 6 ♦ A 8 4 3 2 ♣ J	♠ Q J 9 6 4 ♥ 9 ♦ Q J 10 9 7 ♣ A 2	♠ K 10 8 2 ♥ 4 ♦ K 6 ♣ K 8 7 5 4 3	♠ A 5 ♥ K 10 8 5 3 2 ♦ 5 ♣ Q 10 9 6
--	---	---	--

West	North	East	South
Gunev	Ledger	Popova	Hannah
3♥	2♠ All Pass	Pass	Pass

Maureen Hannah was slightly conservative not to double Three Hearts, to put it mildly. It must have been obvious for South that Gunev's prospects of succeeding in Three Hearts would be close to non-existent, but maybe she feared an escape to a minor? However, North led the queen of diamonds won by dummy's king. When de-



Desislava Borissova Popova

clarer tried another diamond from dummy, South ruffed then played a trump to declarer's jack. Gunev now played a spade up and let North win the jack. Ledger gave his partner a diamond ruff then Hannah cashed the spade ace and put partner in with the ace of clubs. Another diamond was ruffed by South then a club which was ruffed by declarer. Gunev now tried to drop the king of trumps but no good news appeared, and that was the third undertrick; N/S +150 and that was worth 77% for England.

Next came a rather amusing board.

Session 3. Board 18. Dealer East. N/S Vul.

♠ Q 9 7 5 2 ♥ K 9 ♦ K Q J 6 ♣ A 10	♠ 8 6 ♥ 8 7 5 ♦ 4 ♣ K J 8 6 5 3 2	♠ A K 10 4 3 ♥ A 6 3 2 ♦ A 10 8 ♣ 9	♠ J ♥ Q J 10 4 ♦ 9 7 5 3 2 ♣ Q 7 4
---	--	--	---

West	North	East	South
Gunev	Ledger	Popova	Hannah
1♥*	Pass	1♣*	Pass
2♣*	Pass	2♦*	Pass
2♠*	Pass	2NT*	Pass
3♦*	Pass	3♥*	Pass
3♠*	Pass	4♣*	Pass
4♦*	Pass	4NT	Pass
5♦*	Pass	5♥*	Pass
7♣*	Pass	7♠	Pass
7NT	All Pass		

Hands up anyone who knows the world record for the number rounds of bidding? Gunev/Popova might be a candidate for that. Jimmy Ledger was so impressed by the Bulgarian's ten rounds long auction that he actually wrote it up to show for his friends. The story must have been even better for Mr. Ledger since he beat the grand! But I bet Gunev/Popova would have wished the auction to lasted one round less...

After a strong club opening every single bid made by Popova was asking. Gunev described his hand and showed 5-2-4-2-distribution, 12+ HCPs, one key card in spades, the diamond king but not the club king. Seven Clubs promised some extra values, thus Popova had fig-





Chantal Hammerli

ured it all out and put Seven Spades on the table, the final bid – she thought. For some reason Gunev, who was the one that had been asked, did not have faith in his partner’s judgement, so he corrected it into Seven No-Trumps. The grand was doomed to go down, since there were no more than twelve tricks available, come what may. NS +50 gave Ledger/Hannah 96% on the board. At 52 tables E/W bid and made Seven Spades for a decent 75%-board.

This was too nail-biting for me, so I moved back too Alfredo Versace’s table again, but another grand slam came up immediately:

Session 3. Board 23. Dealer South. All Vul.

♠ 10 6 4 2 ♥ – ♦ AK 8 5 3 ♣ AK J 7	<table style="border: 2px solid green; width: 40px; height: 40px; margin: auto;"> <tr><td style="text-align: center;">N</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">W     E</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">S</td></tr> </table>	N	W     E	S	♠ – ♥ K Q 6 3 2 ♦ J 10 9 7 4 ♣ Q 5 3
N					
W     E					
S					
♠ A J 5 3 ♥ A J 10 5 ♦ Q 6 ♣ 9 8 4		♠ K Q 9 8 7 ♥ 9 8 7 4 ♦ 2 ♣ 10 6 2			

West <i>Versace</i>	North <i>Zietman</i>	East <i>Hammerli</i>	South <i>Zietman</i>
			Pass
1♦	Pass	1♥	1♠
2♣	2♠	4♦	Pass
6♦	All Pass		

As far as I know no pair managed to bid and make Seven Diamonds. To reach Six Diamonds was difficult enough as it seemed that Versace/Hammerli scored 86% on the board for so doing. Is there a reasonable way to reach the grand? Well, West knows his partner holds one spade at maximum so when it is likely for the small slam to succeed why not investigate a bit more?

Session 3. Board 24. Dealer West. None Vul.

♠ 5 2 ♥ Q 7 3 ♦ Q 10 9 6 5 3 ♣ J 5	<table style="border: 2px solid green; width: 40px; height: 40px; margin: auto;"> <tr><td style="text-align: center;">N</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">W     E</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">S</td></tr> </table>	N	W     E	S	♠ 7 4 3 ♥ K 5 ♦ 7 4 2 ♣ Q 9 7 6 2
N					
W     E					
S					
		♠ A Q 10 9 8 6 ♥ 10 8 4 ♦ A ♣ K 10 8			

West <i>Versace</i>	North <i>Zietman</i>	East <i>Hammerli</i>	South <i>Zietman</i>
Pass	1♥	Pass	1♠
2♦	3NT	Pass	4NT*
Pass	5♣*	Pass	6♠
Pass	6 NT	All Pass	

Versace/Hammerli were here a bit unlucky when Margarida and Brian Zietman of Israel landed on their feet in Six No-Trumps. Brian Zietman’s jump to Three No-Trumps in their system promised 15-17 HCPs. Five Clubs showed three aces out of five, with the spade king as the fifth ace.

After a club lead to the ten, jack and ace declarer entered dummy with the diamond ace. The contract makes whenever West holds at least one of the two top hearts, and in practice Hammerli returned a diamond after winning the king of hearts. Just made, and a huge score for N/S: 88%. 26 tables out of 119 tables bid and made Six No-Trumps, 37 tables succeeded in Six Spades.



## EBL General Assembly 2007



**Marc De Pauw, Ata Aydin, José Damiani, Gianarrigo Rona, Bill Pencharz, Panos Gerontopoulos**

The Topkapi Palace Hotel was the venue for the General Assembly, which was attended by the delegates of the member countries of the EBL.

At the beginning of the meeting, Radoslaw Kielbasinski, the President of the Polish Bridge Union, withdrew his candidacy for the position of President.

The President of the EBL, Gianarrigo Rona welcomed everyone to the meeting and then submitted his report, which was unanimously approved by the meeting.

In the vote that followed he was re-elected to serve as President of the EBL.

**Mario Dix** of Malta reported that Monaco and Malta, though members in good standing, were being denied a vote through Article 24 of the EBL Constitution, along with 12 other countries. Malta, for good reason, had not fielded a team in Warsaw and Article 24 then prevented the NBO from exercising its vote here. **Patrick Jourdain** of Wales added that Article 24 was up for amendment during the forthcoming changes to the Statutes but was being made even more harsh, resulting, on his interpretation of the new wording, on a further eight countries who were not fielding teams in Jesolo losing their right to vote. He opposed the old clause and the new, harsher, wording. The EBL President gave Mr. Dix and Mr. Jourdain permission to formulate a revision that would be put to the meeting.

**Anna Maria Torlontano** withdrew her candidacy for a position on the Executive Committee, and left the board after 22 years service.

In 1995 Anna Maria received the European Bridge League Gold Medal and in 2004 was honoured with the World Bridge Federation Gold Medal for her services to Women's Bridge.

Here in Antalya she was given the title of Honorary Vice President of the EBL, receiving the pin of the Committee of Honour from the EBL President.

Anna Maria was honoured for her distinguished and extraordinary service to the EBL as Chairman of the

Women's and Protocol's Committees since 1985, the year in which she was elected as the first woman to serve on the board of the EBL Executive.



**She will still continue to work for the EBL!**

Congratulations Anna Maria!

The Assembly elected the following 12 members to serve on the Executive Committee.

**Sevinç Atay**, Turkey, **Yves Aubry** France, **Jens Auken** Denmark, **Jean-Claude Beineix** France, **Marc De Pauw** Belgium, **Panos Gerontopoulos** Greece, **David Harris** England, **Radoslaw Kielbasinski** Poland, **Micke Melander** Sweden, **Guido Resta** Italy, **Armand Trippaers** The Netherlands, **Pim Vaders** The Netherlands.

**Nissan Rand** of Israel was made an Honorary Member of the European Bridge League.

The EBL marked the Anniversaries of the founding of the following Bridge Federations with the presentation of the EBL Plaque:

**Austria**, 2004, 75th Anniversary – the oldest Federation in the World

**Belgium** 2006, 75th Anniversary

**Ireland** 2005, Golden Jubilee

**Norway** 2007, 75th Anniversary

**Poland** 2006, Golden Jubilee

**Netherlands** celebrated their 75th Anniversary in 2005



**Kay Downs** of Ireland was presented with the EBL Plaque for her services to bridge over many years.

The Treasurer's report was presented by **Marc De Pauw** and was approved.

It is anticipated that at the end of 2007 the General Reserve fund of the EBL will be approximately 430,000 Euro.

**Geert Magerman** presented a report on University Bridge, highlighting the Universities Championships to be played in Brugge 4-9 August 2007.

He also informed the meeting that Bridge is now recognized by FISU, a most important development for those seeking to develop University Bridge within their countries. Details are available at [www.unibridge.org](http://www.unibridge.org) and a copy of this important document can be downloaded.

On behalf of his father, Paul Magerman, he received the Gold medal of the WBF from the President of the WBF, José Damiani.

**José Damiani**, President of the WBF and President Emeritus of the EBL addressed the meeting.

Referring to the question of voting rights, the WBF President said that participation should be rewarded but he agreed with the two delegates that the proposed new wording was too harsh.

He reported that he continues to work with the IOC and this is helping member countries both with development

and the injection of funds.

He cited the example of Ecuador, which is a member of its IOC and has received a grant of US\$ 30,000.

The World Mind Sports Games will take place next year in Beijing, featuring, Bridge, Chess, Draughts, Go and Chinese Chess.

As other mind sports involve many young people it is vital that Bridge promotes the right image. The President, alluding to the Television show *Desperate Housewives*, described himself as a Desperate President.

He has written to all 48 member countries of the EBL urging them to send Junior teams to Beijing, but so far only 17 have replied, not all of them in the affirmative.

He urged all the delegates of the countries present to give this matter their urgent attention; otherwise this vitally important event may be cancelled.

The EBL President asked the meeting to approve the proposed new Statutes of the EBL.

Before the vote Mr. Jourdain reported that the new Article 25, replacing the old Article 24, rewarded participation in EBL Team events with an extra vote, meeting the point made by the WBF President. So there was no need to punish non-participation. He proposed, seconded by Mr. Dix, that the proposed new sentence regarding non-participation be deleted. This deletion was Passed Nem Con.

Mr. Kielbasinski of Poland proposed that the words in the new Article 39 'nominated by the Executive Committee' be deleted. Article 37 already allowed the Executive to re-nominate existing Executive members so the effect of the deletion would merely be to ensure that candidates in the first instance must be nominated by an NBO. This deletion was Passed Nem Con.

Mr Tomas Roche of Ireland had spotted that the new Article 43 referred to 'ten' votes for the Executive whereas previously it had been twelve. The President said this was a typing error and it must be amended from ten to twelve.


With these three amendments the President put the proposed changes to the Meeting and they were approved en bloc. The meeting approved a proposal for the restructure of the WBF in line with the earlier proposal of the WBF President.



# The Power of the Closed Hand

Tony Forrester produced a BOLS bridge tip 20 years ago demonstrating the power of the closed hand. I promptly stole it for my 'Step by Step guide to deception' – being re-published later this year, and GeO Tislevoll obviously took the message to heart here.

Board 9. Dealer North. E/W Vul.

♠ J 2 ♥ 5 4 ♦ 10 9 7 3 ♣ Q 9 8 6 5		♠ K 9 4 ♥ K 7 3 2 ♦ K Q 8 4 ♣ K 4	♠ Q 10 8 3 ♥ Q J 10 ♦ A 5 2 ♣ 10 3 2
♠ A 7 6 5 ♥ A 9 8 6 ♦ J 6 ♣ A J 7			
<b>West</b>	<b>North</b>	<b>East</b>	<b>South</b>
1♥	Pass	1♦	Pass
2NT*	Pass	2♥	Pass
	Pass	4♥	All Pass

\* Forcing

## Championship Diary



Our never-ending search for ways to entertain you unearthed a few sayings – these two might come in useful some time.

'Some cause happiness wherever they go, others whenever they go.'

'True friends stab you in the front.'

Don't ask why, but our conversation turned to A Tale of Two Cities. That reminded Tacchi that he has been working on a book parodying the opening lines of famous works of fiction. His alternative opening here:


'It was the best of clichés, it was the worst of clichés.'

On this day in 1633, the Roman Catholic Church forced Galileo Galilei to recant his view that the Sun was the centre of the Solar System. (E pur si muove.) Equally infamous were the two goals Diego Maradona scored against England 21 years ago. The first with a little help from the hand of God, the second pure brilliancy. In addition, today is World Wide Volkswagen Beetle Day!

Many tables made an overtrick in Four Hearts after the lead of a club or a diamond. North guessed well to lead a trump, and GeO won in hand and led a club to the king and a diamond towards his jack. South was tested, but passed the first trial when she ducked. Geo won his jack, North showing four, crossed to the heart king, and led another low diamond from dummy!

This time South could not bring herself to duck; once the ace appeared, declarer had two discards for his spades. That brought him a 75% board.

Board 22. Dealer East. E/W Vul.

♠ Q 8 7 6 ♥ A K J 9 6 ♦ 8 4 ♣ K 6		♠ A 10 2 ♥ 10 ♦ Q 10 5 ♣ A J 7 4 3 2	♠ J 9 ♥ 7 5 3 2 ♦ A K 9 7 3 ♣ Q 8
<b>West</b>	<b>North</b>	<b>East</b>	<b>South</b>
1♥	Pass	1♣	Pass
2♠	Pass	2♣	Pass
4♠	All Pass	3♠	Pass

Tislevoll found himself in an awkward spot after his partner elected to raise spades rather than bid no-trumps or the fourth suit. He was hoping his partner had the spade king instead of the diamond queen. The defenders cashed two top diamonds and switched to the club queen.

Geo now decided to play for the clubs to be 4-1 in order that three no-trumps might fare less well than the spade game. He took the ace, passed the heart ten successfully, and played the spade ace, observing North's nine. He guessed well now to cash the diamond queen discarding his club, led a trump to his queen, felling the jack, and cashed the ace and king of hearts. Now he ruffed a heart with the spade ten, and what was South to do? If she over-ruffed, West could get in and draw the trump, and his hand would be high. If she discarded declarer would lead the club jack and pitch his heart. Contract made and a 62% score.



# In the Pool with Jan Jansma

by Jan van Cleeff

For Jan Jansma a tournament like this is merely fun. Two weeks of swimming, sun bathing and bridge. What else can you wish for? When I passed along the swimming pool Jansma looked in great shape. A bronzed body and all smiles he shouted: 'Have some great hands for you. By the way Six Diamonds looks horrible, doesn't it?'. He showed me a hand from the mixed pairs, on which his opponents bid small slam in diamonds and Jansma had:

♠ A J 6 3  
♥ A J 10 5  
♦ Q 6  
♣ 9 8 4

I rushed to my room, grabbed my bathing suit and a towel and hurried back to the pool to hear the rest of the story.

Board 23. Dealer South. All Vul.

♠ A J 5 3  
♥ A J 10 5  
♦ Q 6  
♣ 9 8 4

♠ 10 6 4 2  
♥ -  
♦ A K 8 5 3  
♣ A K J 7



♠ -  
♥ K Q 6 3 2  
♦ J 10 9 7 4  
♣ Q 5 3

♠ K Q 9 8 7  
♥ 9 8 7 4  
♦ 2  
♣ 10 6 2

West	North	East	South
	<i>Jansma</i>		<i>Michielsens</i>
			Pass
1♦	Dble	1♥	1♠
2♣	2♠	5♦	Pass
6♦	All Pass		

'Since you are missing two aces and the trump queen you might consider Six Diamonds rather optimistic, but in fact even the grand is quite a good contract.' That being said, Jansma dived into the water, followed by your editor, who didn't want to miss a word.

In the pool Jansma gave me this one:

Board 4. Dealer West. All Vul.

♠ J 8 6  
♥ Q J 9 8 3 2  
♦ A 9 4  
♣ 8

♠ A Q 5  
♥ 4  
♦ J 6 5  
♣ Q 10 7 6 5 2



♠ 10 9 4 3  
♥ A K 10 7 5  
♦ K Q 2  
♣ K

♠ K 7 2  
♥ 6  
♦ 10 8 7 3  
♣ A J 9 4 3

West	North	East	South
<i>Jansma</i>		<i>Michielsens</i>	
Pass	2♦*	2♥	Pass
2NT	Pass	3NT	All Pass

\*Multi

North led the queen of hearts. Jansma took the ace and tabled the king of clubs. South won and returned a small



Jansma in the pool

## Homeward Bound




Will you please make sure that you go to the Bentour desk in the lobby to give them details of your return flight. This will ensure that suitable transport to the airport can be arranged. Please do this during the next few days.

Thank you!

spade for the jack. The next round of spades went to the king and ace. A diamond was played, North rose with the ace and declarer unblocked an honour. The third spade went to the queen, and Jansma cashed the queen of clubs followed by the jack and king of diamonds and played a low heart from dummy. North was endplayed and had to give the ninth trick in hearts.

Before leaving the water Jan gave me another hand:

Board 14. Dealer East. None Vul.

♠ K ♥ 3 2 ♦ K Q 10 9 6 4 2 ♣ A Q 6		♠ A 8 7 ♥ A 9 5 ♦ J 8 3 ♣ 9 4 3 2	♠ J 9 6 3 ♥ K 10 8 7 6 ♦ A 5 ♣ K 8
West	North	East	South
<i>Jansma</i>		<i>Michielsen</i>	
1♠*	2♥	1♦	1♥
Pass	Pass	2NT**	3♥
		4♦	All Pass

\*Transfer to No Trump, denies four or more spades  
 \*\* 'Bad'. Jansma did not want to consider this hand as 'Good'

It is easy to see that Four Diamonds is a make. Playing pairs, Jansma of course was looking for the overtrick. North led a heart. Declarer won the ace, crossed to his hand with the king of spades and played the ten of diamonds. North, afraid to crush the ace and king of trumps, followed low. The rest was plain technique for Jansma. He overtook the ten with the jack and pitched his heart loser on the ace of spades. Later Jansma handled the clubs correctly playing for king doubleton in North. Why?


'Probably with the king of clubs and a singleton South would have done more bidding on the hand. And from the play and the bidding it was clear that North had a 4-5-2-2, so I was pretty sure about the position.'



## Frustrate Their Knavish Tricks

Sitting West you are defending Four Spades on the auction shown. Partner leads the club ace and you give count with the three. Now comes the heart six to your king and declarer's nine, and the heart ace draws declarer's jack, and partner produces the four. What next?


Board 13. Dealer North. All Vul.

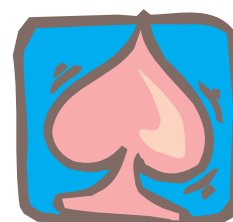
♠ K ♥ A K 10 8 ♦ Q J 7 ♣ 10 9 7 6 3		♠ 10 9 8 7 4 ♥ Q 5 ♦ A 8 3 2 ♣ Q J	♠ A 8 7 ♥ A 9 5 ♦ J 8 3 ♣ 9 4 3 2
West	North	East	South
Pass	1♠	Pass	3♦*
	4♠	All Pass	

\* Limit raise in spades

This was the full story. West continued with a second club as would we all, I suspect, and Barnet Shenkin wrapped up ten tricks with the aid of the spade finesse.

In the other room East led two top clubs so the game was made there too, but all credit to Shenkin for avoiding loss after Veronique Bessis' incisive heart shift at trick two.

♠ K ♥ A K 10 8 ♦ Q J 7 ♣ 10 9 7 6 3		♠ J 5 ♥ 6 4 ♦ 10 6 5 4 ♣ A K 8 5 2	♠ A Q 6 3 2 ♥ J 9 7 3 2 ♦ K 9 ♣ 4
West	North	East	South
Pass	1♠	Pass	3♦*
	4♠	All Pass	



PROMOSSO DAL CIRCOLO CULTURALE



“I NAVIGLI”



**Città di Milano**  
INTERNATIONAL BRIDGE TEAM TOURNAMENT



♣ Montepremi € 30.000 Prize Giving ♦

---

Assago (MI) 7-8-9 Dicembre 2007  
**JOLLY HOTEL CONGRESS CENTER**

---

**LAVAZZA**



**50 & Più**  
Fenacom



ITA-ANGELINI 2006 WINNER

**110 TEAMS ON THE FIRST 2006 EDITION**  
**110 SQUADRE NELLA PRIMA EDIZIONE 2006**



**RANKING 2006 TOP SECTION**

- |                 |                  |
|-----------------|------------------|
| 1- ITA-ANGELINI | 7- ITA-D'AVOSSA  |
| 2- ITA-LAVAZZA  | 8- RUS-GROMOV    |
| 3- SWE-BLUE     | 9- ITA-CESATI    |
| 4- POL-GORACO   | 10- HUN-PRINTECH |
| 5- ITA-MIROGLIO | 11- ITA-MIOZZI   |
| 6- SWE-YELLOW   | 12- HUN-STEVE    |

The official programme of the event will be available within September 30, 2007 and can be requested to the organizing committee. Copy of the programme on [www.federbridge.it](http://www.federbridge.it) dal 30.09.2007.

The official programme of the event will be available within September 30, 2007 and can be requested to the organizing committee. Copy of the programme on [www.federbridge.it](http://www.federbridge.it) from September 30.

**INFORMAZIONI**  
**INFORMATION**

c/o F.I.G.B. Milano  
 Attenzione Federica Zorzoli  
 Tel. ++39-02-70000222  
 Fax ++39-02-70001398  
 Cell. ++39-329-5609989  
 E-mail [azzurri@federbridge.it](mailto:azzurri@federbridge.it)



**COMITATO ORGANIZZATORE**  
**ORGANIZING COMMITTEE**

**BRIDGE INSTITUTE 2000**  
 c/o i NAVIGLI - Milano  
 Attenzione Paola Tracanella  
 Tel. ++39-02-58118013  
 Fax ++39-02-83240545  
 E-mail [info@francodistefano.it](mailto:info@francodistefano.it)



## Sevinç Atay Bir Dönem Daha EBL Yönetiminde

Hazırlayan: Murat Molva



21 Haziran günü yapılan EBL (Avrupa Briç Federasyonu) Genel Kurul'unda, Türkiye Briç Federasyonu Asbaşkanı Sevinç Atay bir dönem daha EBL İcra Kurulu'na seçildi.

Seçimlere katılan EBL üyesi ülkeler arasında yapılan oylamada (olası 101 oy'un 95'ini alarak) en çok oy alan aday olan Sevinç Atay, 2010 yılına kadar EBL Yönetiminde görev yapacak.



Şampiyonaların en önemli ve ilgi çeken Turnuvalarından birisi olan Avrupa Açık Takımlar Şampiyonası bugün yaklaşık 100 takımın katılımı ile başlıyor.

Bütün Dünya'dan en ünlü briççilerin katılacağı şampiyonadaki önemli ve ilginç maçlar BBO kanalı ile de naklen yayınlanacak.



Karışık Takımlar Şampiyonası sonuçlandı. Fakat 48 bord'luk Final maçının sonucunu bir Apel Komitesi kararı belirledi. İşte bu hazin olayın hikayesi.

### Bord 18; D:Doğu, Zon:KG

Batı	Kuzey	Doğu	Güney
J.Dhondy	Gromov	H.Dhondy	Gromova
		1NT (*1)	Pas
2♠ (*2)	Pas	2NT (*3)	Pas
3♠	Pas	3NT	H.Pas

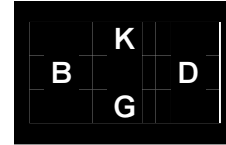
(\*1) 12-14 Puan

(\*2) Trefl rengine transfer

(\*3) Batı perdenin kendi tarafındaki rakibine (yani Güney'de oturan Gromova'ya) bu deklareyi "Trefl onörü yokmuş" diye açıklarken, Doğu ise Kuzey'deki Gromov'a bazı el+kol hareketleri yaparak "Negatif" demeye getirmiş.

♠ J874  
♥ AQJ  
♦ A98743  
♣ -

♠ Q1053  
♥ 43  
♦ -  
♣ AQJ8542



♠ K6  
♥ K1082  
♦ QJ652  
♣ K7

♠ A92  
♥ 9765  
♦ K10  
♣ 10963

Güney kör 7'lisini atak ediyor. Kuzey kör as'ını alıp kör dam ile devam ediyor. Doğu bu löveyi kör rua'sı ile kazandıktan sonra, ihtiyacı olan dokuzuncu löve konusunda pik renginin gelecek vaadettiğini görüp elden küçük bir pik oynuyor.

Güney'deki Gromova bu löveyi boşlayınca deklaran yerden pik damını kazanıp 7 adet de trefl lövesi çekerek oyunu tam yapıyor.

Bir sonraki el olan 19. borda geçiliyor. Lakin, Güney'deki Gromova, az önceki eli bir türlü aklından çıkaramıyor. Sonuç olarak, pik as'ını almış olsa idi oyunu 1 pik, 2 kör ve 2 karo lövesi ile en az 1 batırabilecekken rakibin hanesine 600 puan yazması kimsenin hoşuna gitmez.

Gromova'nın aklından geçenleri tam olarak bilmek tabii ki mümkün değil. Ama muhtemelen şu düşüncelerin bir karışımı şeklinde olmalı:

- Aman Allahım (oyuncunun ateist olmadığını varsayıyoruz), kabak batan oyunu yaptırdım. Acaba kabahati ortağın üzerine atmam mümkün olur mu?
- Yok maalesef mümkün değil, kabahat sanırım bende. Acaba hiç sesimi çıkarmasam bu board diğerleri arasında kaynayıp gider mi? Özellikle maçı biz kazanırsak hiç konuyu açmam.
- İyi de maçı kazanamama ihtimali de var. Hazır durum sıcakken direktörü çağırayım ve bu arada da ortaklara karşı durumu kurtaracak mantıklı bir bahane düşüneyim.

- Hah tamam. Bu rakip "Ortakta trefl onörü yok" demişti bana. Ben de buna istinaden "Benim bey trefl kesiyor sandım" derim herkese
- Peki, "Hanım hanım, kendi eline ve yere bakınca toplam 11 tane trefl görüyorken ortağın trefl'i nasıl kesecek" diye sorarlarsa ne demeli? "Bu rakipler ellerinde singleton varken de 1NT açacak gibi duruyorlardı" demek iyi fikir olabilir.
- "3NT oynayan rakibin yerde tren gibi trefller dururken, ve pik fiti de yokken piklere girmesinden de mi şüphelenmedin" diyenlere de "Deklaranın 9. löve olarak pik valesine ihtiyacı olabilirdi" diyeyim. "Mesela deklaran'ın karoları AQJ9x filan ise bu pike as girerek oyunu yaptırabilirdim" denebilir. Gerçi bu bahanelerin hepsi birbirinden tatsız ama sonuç olarak rakibe 600'ü de savaşmadan yazdırmamak gerek.

(Gromova'nın aklından geçenleri oldukça net olarak yazabiliyorum, çünkü batan oyunları yaptırdığım zaman aynen ben de böyle düşünürüm hep).

Sonuç olarak Gromova direktörü çağırıyor ve yanlış bilgi verildiği için az önceki elde pik asını boşladığını belirtiyor. "Eğer bana doğru bilgi verilse idi derhal pik asımı alıp rakibi batırırdım diyor". Direktör ise rakibin konvansiyon kartlarını inceleyip gerçekten de yanlış (veya eksik) açıklama yapılmış olduğunu belirleyince birkaç kişiye de danıştıktan sonra skoru 3NT-1 (bir battı) olarak değiştiriyor.

Fakat maçın 48 bord sonunda berabere bitmesi üzerine Apel'e giderek bu eldeki direktör kararına itiraz eden Dhondy takımı'nın başvurusu kabul edilince bu eldeki skor 3NT= olarak tekrar düzeltiliyor ve Dhondy takımı Avrupa Karışık Dörtlü Şampiyonu oluyor. Tebrikler.

### NE ALIRSAN 100 €

#### TELEFON = 100 € + 2VP ceza

Şampiyona boyunca oyun alanlarına telefon ile girilmesi kesinlikle yasaktır. Turnuva Direktörleri, seanslar esnasında kura çekilerek belirlenecek masalardaki oyuncuların ceplerinde "telefon araması" yapacaklar.

#### SİGARA = 100 € + VP cezası

4. katın her hangi bir yerinde (tuvaletler, ve özellikle 3. kata inen merdivenler dahil) sigara içilmesi kesinlikle yasaktır.

Sıradaki elimiz ise Avrupa Karışık İkili Takımlar Şampiyonası Yarı Final 1. Seansı'ndan. Şampiyona'ya Eren Özan ile katılan Salim Yıllankıran, bu elde Batı'dan 3 kör oynuyor.

Kuzey trefl as atak ederek trefl devam ediyor. Yerden trefl rua girilince Güney kup yapıyor ve karo valesini dönüyor.

### Bord 15; D:Güney, Zon:KG

		♠ J63	
		♥ K	
		♦ KQ8	
		♣ A97643	
♠ 852			♠ AQ94
♥ AQJ109			♥ 8542
♦ 97			♦ A3
♣ Q52			♣ KJ8
		♠ K107	
		♥ 763	
		♦ J106542	
		♣ 10	

Kuzey bu löveye 8'li verince Yıllankıran da yerden küçük vererek eli Güney'e bırakıyor. Neden? Çünkü Yıllankıran, trefl çakasına karşı Kuzey'in el tutmasını önlemeye çalışıyor.

Güney şimdi kör dönünce Yıllankıran yine trefl çakası korkusu ile elden kör ası giriyor.

Gördüğünüz gibi, çaka korkusu briççi'nin yüreğine bir kere düşmeye görsün. Artık insanın gözü doğru oyun tarzı, empas, ikili turnuva filan gibi normal şartlarda önemli olması beklenen teknik detayları görmez olur.

Gözleri kararır, elleri titremeye başlar ve can havliyle kozlarını tepeden aşağı çekmeye başlar. Seyrek de olsa, bazı durumlarda bunun olumlu sonuçları da görülebilir tabii. Örneğin bu elde Kuzey kör asına tek parça koz ruasını vermek zorunda kalıyor.

Bu olumlu gelişmeden sonra Yıllankıran'ın tüm kozları toplaması ve trefl ve karo renklerini elimine etmesi çok kısa bir zaman alıyor.

Bu eldeki son artistik hareket olarak, Yıllankıran elden pik 2'lisini oynayarak Kuzey'in girdiği pik 3'lüyü sadece pik 4'lü (!) ile geçiyor ve Güney'i yerdeki pik As-dam'a doğru oynamaya veya el çaka yer çaka oynamaya mecbur ediyor. Tebrikler Yıllankıran.

## MIXED PAIRS - FINAL A

1	D. Borissova POPOVA - R. Geourgiev GUNEV	58,11
2	Ahu ZOBU - Victor ARONOV	58,05
3	Gabriella OLIVIERI - Dano DE FALCO	55,46
4	Sylvie WILLARD - Alain LEVY	55,05
5	Victoria GROMOVA - Andrei GROMOV	54,99
6	Gunn Tove VIST - Nils Kare KVANGRAVEN	54,97
7	Vera ADUT - A. Orhan AKER	54,91
8	Daniela von ARNIM - Roy WELLAND	54,31
9	Matilda POPLILOV - Lilo POPLILOV	54,00
10	Tatiana PONOMAREVA - Alexander DUBININ	53,51
11	Grazyna BUSSE - Piotr BUSSE	53,47
12	Sue BACKSTROM - Kauko KOISTINEN	53,29
13	Anna SARNIAK - Leszek SZTYRAK	53,00
14	Nevena SENIOR-DELEVA - Nicklas SANDQVIST	52,94
15	Maria ERHART - Steve HAMAOU	52,88
16	Veronique BESSIS - Thomas BESSIS	52,75
17	Sato DIVRIK - Tezcan SEN	52,55
18	Gunn HELNESS - Tor HELNESS	52,51
19	Jorunn FENESS - Kjell Otto KOPSTAD	52,44
20	T. BROGELAND-AASAND - B. BROGELAND	52,39
21	Catherine d' OVIDIO-SAUL - Philippe SOULET	52,35
22	Guler VAHABOGLU - Haldun VAHABOGLU	52,09
23	Ronnie BARR - Ilan HERBST	51,91
24	Funda OZBEY - Tayfun OZBEY	51,89
25	Daniela BIRMAN - David BIRMAN	51,71
26	Ewa SOBOLEWSKA - Vytautas VAINIKONIS	51,59
27	Rhona GOLDENFIELD - B. GOLDENFIELD	51,30
28	M. ZUR-CAMPANILE-ALBU - Fulvio FANTONI	51,30
29	Sabine AUKEN - Zia MAHMOOD	51,18
30	Marion MICHIELSEN - Jan JANSMA	51,06
31	Siv THORESEN - Jim HOYLAND	51,03
32	Grazyna BREWIAK - Rafal JAGNIEWSKI	50,92
33	Deniz ANAPA - Enver KOKSOY	50,82
34	Giovanna PICCIONI - Berardino MANCINI	50,77
35	D.ALLOUCHE - GAVIARD - J. Carlos VENTIN	50,50
36	Mine BABAC - Aydin UYSAL	50,21
37	Christina MORTENSEN - Michael ASKGAARD	49,81
38	Ewa MISZEWSKA - Apolinary KOWALSKI	49,75
39	Merih TOKCAN - Faik FALAY	49,69
40	Nur CINAR - Nafiz ZORLU	49,29
41	Ewa HARASIMOWICZ - Marcin LESNIEWSKI	49,18
42	Nukhet AYKUT - Yalcin ATABEY	49,13
43	Nicole Van POPERINGHE - Philippe TOFFIER	49,05
44	Sandra PENFOLD - Brian SENIOR	49,02
45	Anne GROMOELLER - Michael GROMOELLER	48,90
46	Heather DHONDY - Jeremy DHONDY	48,59
47	Bep VRIEND - Anton MAAS	48,55
48	V. CARCASSONNE-LABAERE - Herve HUNTZ	48,47
49	Wil BUKET - Andre MULDER	48,45
50	Tuna ALUF - Namik KOKTEN	48,43
51	Chantal HAMMERLI - Alfredo VERSACE	47,87
52	Johanna RACZYNSKA - Jean Francois ALLIX	46,94
53	Olga HERTMAN - Eldad GINOSSAR	46,77
54	Larisa KUZNETSOVA - Aleh TIMAKHOVICH	46,32
55	Tiziana BASILE - Giuseppe BASILE	46,29
56	Lee ATKINSON - Mark YAEGER	45,73

## BRIDGEPARTNER



The card dealer:

- New adapter system with low voltage in the card dealer.
- Reads both 5- and 7 bar-coded cards.
- Only simple adjustment needed so you can use both hard- and soft boxes. (The software gives either N-E-W-S (hard) or N-E-S-W (soft).

- The dealer can create own random hands or create the hands from an external source file created by other dealing programs.

We would like to establish cooperation with the national federations in order to offer the card dealer and related products at the most favourable conditions.

### Product range:

The BridgePartner products:

- **BridgePartner Card Dealer**
- **BridgePartner Boards in hard plastic**
- **Bridge Partner Bidding Boxes and bidding cards**
- **Bridge Partner Bidding Boxes and bidding cards (Pocket model)**

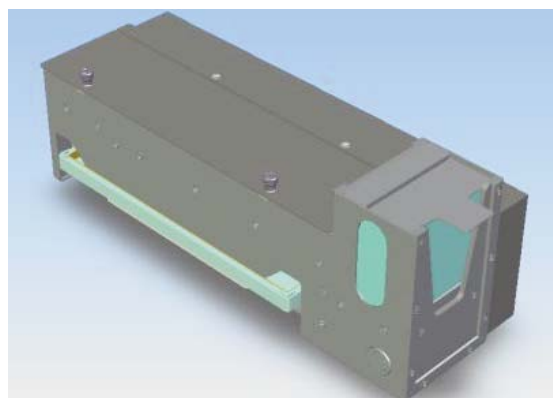
Other related products:

- **Bar coded playing cards. All combinations of 5/7 bar and symmetric cards for international tournaments.**
- **Wooden Bidding Boxes**
- **Bridge Tables**
- **And everything else you would need...**

Contact information:

Please address your inquires to Morten Henningsen in the Lobby at the Playing area or e-mail at [morten@bridge.dk](mailto:morten@bridge.dk)

Check our products at [www.bridgepartner.biz](http://www.bridgepartner.biz) or visit the homepage of the Danish Bridge Federation at [www.bridge.dk](http://www.bridge.dk)



## MIXED PAIRS - FINAL B

1	Zeynep SOHTORIK - Orhan EKINCI	67,73	57	Nursel AKSOY - Erdem OZTURK	49,91
2	Rosanna PISANI - Leonardo MARINO	63,52	58	Michele LEROSEY - Halit BIGAT	49,80
3	Stense FARHOLT - Henrik CASPERSEN	63,15	59	Eren OZAN - Salim YILANKIRAN	49,67
4	Gila EMODY - Doron YADLIN	62,75	60	Fethiye TAGA - Sinan TAGA	49,56
5	Aliye UGUR - Kutluhan UNAL	61,99	61	Catherine CURTIS - Paul FEGARTY	49,51
6	Perla SULTAN - Alejandro BIANCHEDI	61,75	62	Nicole JOST - Patrick JOST	49,33
7	Ayse TANSI - Dogan UZUM	60,91	63	Hanna KOWALSKA - Andrzej MAJCHER	49,27
8	Gitte HECHT-JOHANSEN - Jerry STAMATOV	60,90	64	Burcak SENCER - Semih SAGOCAK	49,20
9	Serap ELLIALTI - Mehmet KURANOGLU	60,61	65	Martine ROSSARD - Georges ROMANOWSKI	48,98
10	Miriam VARENNE - Chris WILLENKEN	59,03	66	Heidi LILLIS - Michael McGLOUGHLIN	48,80
11	Irmeli SALONEN - Patrick SUSSEL	58,47	67	Umrans SEMERCI - Mehmet SIRIKLIOGLU	48,65
12	Michelle BRUNNER - John HOLLAND	58,27	68	Eva DITETOVA - Tomas FORT	48,62
13	Maria Pia TOTARO - Carlo TOTARO	57,61	69	Natalia RYSKINA - Alexander RYSKIN	48,46
14	Judi RADIN - Jim MAHAFFEY	57,48	70	Nurten TEZESEN - Ibrahim AKSOY	48,45
15	Danielle AVON - Jean-Michel VOLDOIRE	57,32	71	Raffaella MICHELOTTI - Giovanni LUCCHESI	48,31
16	Larissa KURSAKOVA - Vladmir TATARKIN	57,18	72	Rita PAPADOPOULOU - Ziya Onder ERBEK	47,77
17	Nicole DUTILLOY - Bernard PAYEN	56,98	73	Andrea MULIAR - Sascha WERNLE	47,58
18	Rozalia RONEN - Ron PACTHMAN	56,75	74	Irene SAESSELI - Richard BOWDERY	47,36
19	Anna ONISHUK - Karl De RAEYMAEKER	56,56	74	Fiona HUTCHISON - Justin HACKETT	47,36
20	Nese DIRIM - Yusuf SOHTORIK	56,34	76	Aden TOLAY - M. Gokhan YILMAZ	47,35
21	Carol Ann CLIFFORD - Baxter CLIFFORD	56,22	77	Pavlina MINEVA - Lubomir IGNATOV	47,16
22	Paola M ANCHISI - Stefano BONO	56,10	78	Maria LEBEDEVA - Igor KHAZANOV	47,16
23	Ilse-Betina ARTMER - Josef SIMON	56,08	79	Eli SOLHEIM - Jan Petter SVENDSEN	47,14
24	Louise SOLOMON - Warner SOLOMON	56,06	80	Marita MAI - Enrico LONGINOTTI	46,84
25	Belis ATALAY - Sedat ALUF	55,74	81	Caroline VANDEN BOSSCHE - Guy POLET	46,66
26	Nikica SVER - Pavo MARINKOVIC	55,63	82	Paula McLEISH - David McLEISH	46,65
27	Netsy SAYER - Zahari ZAHARIEV	55,52	83	Dilek YAVAS - Yusuf KAHYAOGLOU	46,56
28	Asli KASIRGA - Erhan EVCIMEN	55,15	84	Elke WEBER - Martin LOFGREN	46,29
29	Zeynep ALP - Suleyman KOLATA	55,12	85	Emine Fusun UZER - Naci DEMIRBAS	46,27
30	Grasia YALMAN - Ali YALMAN	55,02	86	Anna LEKOVA-KOVACHEVA - Trajan HRISTOV	45,86
31	Nawal FENWICK - John HARRISON	54,72	87	Juste ROTOMSKYTE - Erikas VAINIKONIS	45,67
32	Efrat OREN - Yaniv ZACK	54,39	88	Muberra ANAK - Fevzi ANAK	45,57
33	Cinzia CHECCHI - Pasquale COLETTA	54,29	89	Eija MULTIMAKI - Jari BACKSTROM	45,33
34	Marilina VANUZZI - Enrico DUBINI	53,37	90	Hatice OZGUR - Hakan BAHCECI	45,17
35	Trine BINDERKRANTZ - M. Lund MADSEN	53,06	91	Antonella BACOCOLI - Claudio LILLI	45,00
36	Kitty TELTSCHER - Ross HARPER	52,67	92	Nuray AKGUL - Esat ERGIL	44,83
37	Vera MALTONI - Marco MORELLI	52,51	93	Arlette GERST - Fabien FREY	43,71
38	Mine PARDO - Levent DURAK	52,37	94	Jane JENSEN - David JENSEN	43,71
39	Federica SANI - Ruggero FILIPPINI	52,19	95	Tetyana DANYLYUK - Volodymyr DANYLYUK	43,39
40	Sevil NUHOGLU - Ismail KANDEMIR	52,06	96	Susanne HOCHULI - Peter GEBAUER	43,13
41	Janice SEAMON-MOLSON - Reese MILNER	51,87	97	Huyula DARILMAZ - Ceyhun ALTUNDAG	42,99
42	Cvetanka NALBATSKA - Todor KOSTADINOV	51,82	98	Leyla ATALIK - Selcuk ATALIK	42,74
43	Roz WOLFARTH - V. I.D. KOVACHEV AL-SHATI	51,54	99	Sharon WINTER - John MARSHALL	42,45
44	Billur ARAZ - Murat KILERCIOGLU	51,51	100	Patsy MEEHAN - Husnu UYGUN	41,91
45	Filiz Uygan ERDOGAN - Omer ERDOGAN	51,50	101	C. PAGNINI-ARSLAN - L. COLONNA PRETI	41,23
46	Maija ROMANOVSKA - Karlis RUBINS	50,95	102	Vjollca XHULI - Kostandin KAPO	40,45
47	Barbara CESARI - Francesco NATALE	50,82	103	Ana Maria De ALONSO - Serge de MULLER	40,17
48	M. JELENIEWSKA - Marek JELENIEWSKI	50,77	104	Seyda YAGCI - Engin COLPAN	39,86
49	Marianne HOMME - Egil HOMME	50,71	105	Nira TALOVA - Dan TAL	38,61
50	Elvan EDIS - Timur EDIS	50,60	106	Eva CAPLAN - Salvador ASSAEL	36,95
51	Lelia BANKOGLU - Ergun BANKOGLU	50,55	107	Meltem SERDAROGLU - Yuce UYANIK	36,86
52	Blanka MEDLINOVA - Zbynek LAUER	50,53	108	Gulum KOC AK - Guray SUNAMAK	35,89
53	Jacqueline JARIGESE - Ross RAINWATER	50,36	109	Ayse TEMEL - Osman UYAR	35,75
54	Francoise VANHOUTTE - Philippe VANHOUTTE	50,20	110	Elena VALENTI - Agatino Sergio CORSARO	35,64
55	Sukriye MERZE - Ilkay OZGE	50,11	111	Costanza FORNI - Roberto POLLEDRO	33,70
56	Malgorzata PASTERNAK - Bartosz CHMURSKI	50,08	112	Hakah DANACIOGLU - Fusun OZLER	28,62